

**TCVN**

**TIÊU CHUẨN QUỐC GIA**

**TCVN 8271-6:2010**

Xuất bản lần 1

**CÔNG NGHỆ THÔNG TIN - BỘ KÝ TỰ MÃ HÓA  
PHẦN 6: CHỮ THÁI**

*Information technology - Encoded Character Set - Part 6: TaiViet Script*

**HÀ NỘI - 2010**

<b>Mục lục</b>	<b>Trang</b>
Lời nói đầu.....	4
1 Phạm vi áp dụng.....	5
2 Sự phù hợp.....	5
3 Tài liệu viện dẫn.....	5
4 Thuật ngữ và định nghĩa.....	5
5 Bộ mã chuẩn chữ Thái.....	5
6 Bảng mô tả các ký tự của chữ Thái.....	8
7 Tên tiếng Anh của chữ Thái.....	10

**Lời nói đầu**

**TCVN 8271-6:2010** được xây dựng trên cơ sở tham khảo ISO/IEC 10646: 2003/Amd 5:2008 về phần chữ Thái.

**TCVN 8271-6:2010** do Ban kỹ thuật tiêu chuẩn quốc gia TCVN/JTC1 " Công nghệ thông tin " biên soạn, Tổng cục Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng đề nghị, Bộ Khoa học và Công nghệ công bố.

Bộ TCVN 8271 Công nghệ thông tin - Bộ ký tự mã hoá gồm các TCVN sau:

- TCVN 8271-1:2009 Công nghệ thông tin - Bộ ký tự mã hoá tiếng Việt – Phần 1: Quy định chung
- TCVN 8271-2:2009 Công nghệ thông tin - Bộ ký tự mã hoá tiếng Việt - Phần 2: Chữ Nôm
- TCVN 8271-3:2010 Công nghệ thông tin - Bộ ký tự mã hoá - Phần 3: Chữ Quốc ngữ
- TCVN 8271-4:2010 Công nghệ thông tin - Bộ ký tự mã hoá - Phần 4: Chữ Khơme
- TCVN 8271-5:2010 Công nghệ thông tin - Bộ ký tự mã hoá - Phần 5: Chữ Chăm
- TCVN 8271-6:2010 Công nghệ thông tin - Bộ ký tự mã hoá - Phần 6: Chữ Thái

## **Công nghệ thông tin - Bộ ký tự mã hóa - Phần 6: Chữ Thái**

*Information technology - Encoded Character Set - Part 6: TaiViet Script*

### **1 Phạm vi áp dụng**

Tiêu chuẩn này quy định bộ mã ký tự chuẩn (bộ mã chuẩn) cho chữ Thái để áp dụng cho việc biểu diễn, truyền, trao đổi, xử lý, lưu trữ thông tin được thể hiện bằng chữ Thái và các ký hiệu bổ sung.

### **2 Sự phù hợp**

Bộ mã ký tự mã hoá được xem là phù hợp với tiêu chuẩn này nếu chúng chứa các ký tự mã hoá có hình dáng và mã được quy định trong tiêu chuẩn này.

### **3 Tài liệu viện dẫn**

Các tài liệu viện dẫn sau là rất cần thiết cho việc áp dụng tiêu chuẩn này. Đối với các tài liệu viện dẫn ghi năm công bố thì áp dụng bản được nêu. Đối với các tài liệu viện dẫn không ghi năm công bố thì áp dụng phiên bản mới nhất, bao gồm cả các sửa đổi.

TCVN 8271-1:2009 Công nghệ thông tin - Bộ ký tự mã hóa Tiếng Việt - Phần 1: Quy định chung (Information technology – Vietnamese Encoded Character Set – Part 1: General).

### **4 Thuật ngữ và định nghĩa**

Tiêu chuẩn này áp dụng các thuật ngữ và định nghĩa đã được đưa ra trong TCVN 8271-1:2009.

### **5 Bộ mã chuẩn chữ Thái**

CHÚ THÍCH 1 Bộ mã chuẩn chữ Chăm chứa các ký tự mã hoá được đặt tương ứng với các ký tự mã hoá đã có trong ISO/IEC 10646:2003/Amd 5:2008

CHÚ THÍCH 2 Trong các bảng chữ Thái mã hóa dưới đây; phần gạch chéo thể hiện vùng mã chưa được sử dụng.

Bộ mã chuẩn chữ Thái (TaiViet) mã hóa trong vùng AA80-AADF

	AA8	AA9	AAA	AAB	AAC	AAD
0	ก AA80	ข AA90	ฅ AAA0	◌ AAB0	๐ AAC0	
1	ค AA81	ฃ AA91	ฆ AAA1	◌ AAB1	◌ AAC1	
2	ฅ AA82	ง AA92	ฉ AAA2	◌ AAB2	◌ AAC2	
3	ง AA83	จ AA93	ช AAA3	◌ AAB3		
4	จ AA84	ฉ AA94	ซ AAA4	◌ AAB4		
5	ช AA85	ฌ AA95	ฎ AAA5	◌ AAB5		
6	ฌ AA86	ญ AA96	ฏ AAA6	◌ AAB6		
7	ญ AA87	ฎ AA97	ฑ AAA7	◌ AAB7		
8	ฎ AA88	ฒ AA98	ณ AAA8	◌ AAB8		
9	ณ AA89	ด AA99	ต AAA9	◌ AAB9		
A	ต AA9A	ถ AA9A	ท AAA9	◌ AAB9		
B	ถ AA9B	น AA9B	ป AAA9	◌ AAB9	ป AA9B	
C	น AA9C	บ AA9C	ผ AAA9	◌ AAB9	บ AA9C	
D	บ AA9D	ป AA9D	พ AAA9	◌ AAB9	ป AA9D	
E	ป AA9E	ผ AA9E	ฟ AAA9	◌ AAB9	บ AA9E	
F	ผ AA9F	พ AA9F	ภ AAA9	◌ AAB9	บ AA9F	

## 6 Bảng mô tả các ký tự của chữ Thái

Mã	Ký tự	Mô tả ký tự
AA80	ᨠ	Chữ cái KO thấp
AA81	ᨡ	Chữ cái KO cao
AA82	ᨢ	Chữ cái KHO thấp
AA83	ᨣ	Chữ cái KHO cao
AA84	ᨤ	Chữ cái KHHO thấp
AA85	ᨦ	Chữ cái KHHO cao
AA86	ᨧ	Chữ cái GO thấp
AA87	ᨨ	Chữ cái GO cao
AA88	ᨩ	Chữ cái NGO thấp
AA89	ᨪ	Chữ cái NGO cao
AA8A	ᨫ	Chữ cái CO thấp
AA8B	ᨬ	Chữ cái CO cao
AA8C	ᨭ	Chữ cái CHO thấp
AA8D	ᨮ	Chữ cái CHO cao
AA8E	ᨯ	Chữ cái SO thấp
AA8F	ᨰ	Chữ cái SO cao
AA90	ᨱ	Chữ cái NYO thấp
AA91	ᨲ	Chữ cái NYO cao
AA92	ᨳ	Chữ cái DO thấp











TCVN 8271-6:2010

Mã	Ký tự	Mô tả ký tự
AA93	Ƨ	Chữ cái DO cao
AA94	Ƨ	Chữ cái TO thấp
AA95	Ƨ	Chữ cái TO cao
AA96	Ƨ	Chữ cái THO thấp
AA97	Ƨ	Chữ cái THO cao
AA98	Ƨ	Chữ cái NO thấp
AA99	Ƨ	Chữ cái NO cao
AA9A	Ƨ	Chữ cái BO thấp
AA9B	Ƨ	Chữ cái BO cao
AA9C	Ƨ	Chữ cái PO thấp
AA9D	Ƨ	Chữ cái PO cao
AA9E	Ƨ	Chữ cái PHO thấp
AA9F	Ƨ	Chữ cái PHO cao
AAA0	Ƨ	Chữ cái FO thấp
AAA1	Ƨ	Chữ cái FO cao
AAA2	Ƨ	Chữ cái MO thấp
AAA3	Ƨ	Chữ cái MO cao
AAA4	Ƨ	Chữ cái YO thấp
AAA 5	Ƨ	Chữ cái YO cao
AAA6	Ƨ	Chữ cái RO thấp
AAA7	Ƨ	Chữ cái RO cao
AAA8	Ƨ	Chữ cái LO thấp

Mã	Ký tự	Mô tả ký tự
AAA9	𐄑	Chữ cái LO cao
AAAA	𐄒	Chữ cái VO thấp
AAAB	𐄓	Chữ cái VO cao
AAAC	𐄔	Chữ cái HO thấp
AAAD	𐄕	Chữ cái HO cao
AAAE	𐄖	Chữ cái O thấp
AAAF	𐄗	Chữ cái O cao
AAB0	𐄘	Nguyên âm tổ hợp MAI KANG
AAB1	𐄙	Nguyên âm AA
AAB2	𐄚	Nguyên âm I
AAB3	𐄛	Nguyên âm UE
AAB4	𐄜	Nguyên âm U
AAB5	𐄝	Nguyên âm E
AAB6	𐄞	Nguyên âm O
AAB7	𐄟	Nguyên âm tổ hợp MAI KHIT
AAB8	𐄠	Nguyên âm IA
AAB9	𐄡	Nguyên âm UEA
AABA	𐄢	Nguyên âm UA
AABB	𐄣	Nguyên âm AUE
AABC	𐄤	Nguyên âm AY
AABD	𐄥	Nguyên âm AN



TCVN 8271-6:2010

Mã	Ký tự	Mô tả ký tự
AABE		Nguyên âm AM
AABF		Thanh MAI EK (tương đương với dấu sắc)
AAC0		Thanh MAI NUENG(tương đương với dấu huyền)
AAC1		Thanh MAI THO (tương đương với dấu hỏi)
AAC2		Thanh MAI SONG (tương đương với dấu nặng)
AADB		Ký hiệu KON
AADC		Ký hiệu NUENG
AADD		Ký hiệu SAM
AADE		Ký hiệu HO HOI
AADF		Ký hiệu KOI KOI

## 7 Tên tiếng Anh của chữ Thái

Mã	Ký tự	Tên	Mã	Ký tự	Tên
AA80	ก	TAI VIET LETTER LOW KO	AA95	ท	TAI VIET LETTER HIGH TO
AA81	ค	TAI VIET LETTER HIGH KO	AA96	ถ	TAI VIET LETTER LOW THO
AA82	ข	TAI VIET LETTER LOW KHO	AA97	ฑ	TAI VIET LETTER HIGH THO
AA83	ฃ	TAI VIET LETTER HIGH KHO	AA98	น	TAI VIET LETTER LOW NO
AA84	ฅ	TAI VIET LETTER LOW KHHO	AA99	น	TAI VIET LETTER HIGH NO
AA85	๖	TAI VIET LETTER HIGH KHHO	AA9A	บ	TAI VIET LETTER LOW BO
AA86	ง	TAI VIET LETTER LOW GO	AA9B	ป	TAI VIET LETTER HIGH BO
AA87	ง	TAI VIET LETTER HIGH GO	AA9C	พ	TAI VIET LETTER LOW PO
AA88	จ	TAI VIET LETTER LOW NGO	AA9D	ผ	TAI VIET LETTER HIGH PO
AA89	ฉ	TAI VIET LETTER HIGH NGO	AA9E	ฝ	TAI VIET LETTER LOW PHO
AA8A	ช	TAI VIET LETTER LOW CO	AA9F	ผ	TAI VIET LETTER HIGH PHO
AA8B	ฌ	TAI VIET LETTER HIGH CO	AAA0	ฝ	TAI VIET LETTER LOW FO
AA8C	ฌ	TAI VIET LETTER LOW CHO	AAA1	ผ	TAI VIET LETTER HIGH FP
AA8D	๙	TAI VIET LETTER HIGH CHO	AAA2	ม	TAI VIET LETTER LOW MO
AA8E	ซ	TAI VIET LETTER LOW SO	AAA3	ม	TAI VIET LETTER HIGH MO
AA8F	ฌ	TAI VIET LETTER HIGH SO	AAA4	ย	TAI VIET LETTER LOW YO
AA90	๓	TAI VIET LETTER LOW NYO	AAA5	ย	TAI VIET LETTER HIGH YO
AA91	๓	TAI VIET LETTER HIGH NYO	AAA6	ร	TAI VIET LETTER LOW RO
AA92	ด	TAI VIET LETTER LOW DO	AAA7	ร	TAI VIET LETTER HIGH RO
AA93	ด	TAI VIET LETTER HIGH DO	AAA8	ล	TAI VIET LETTER LOW LO

TCVN 8271-6:2010

AA94	𐄎	TAI VIET LETTER LOW TO	AAA9	𐄑	TAI VIET LETTER HIGH LO
Mã	Ký tự	Tên	Mã	Ký tự	Tên
AAAA	𐄎	TAI VIET LETTER LOW VO	AAB9	𐄒	TAI VIET VOWEL UEA
AAAB	𐄏	TAI VIET LETTER HIGH VO	AABA	𐄓	TAI VIET VOWEL UA
AAAC	𐄐	TAI VIET LETTER LOW HO	AABB	𐄔	TAI VIET VOWEL AUE
AAAD	𐄑	TAI VIET LETTER HIGH HO	AABC	𐄕	TAI VIET VOWEL AY
AAAE	𐄒	TAI VIET LETTER LOW O	AABD	𐄖	TAI VIET VOWEL AN
AAAF	𐄓	TAI VIET LETTER HIGH O	AABE	𐄗	TAI VIET VOWEL AM
AAB0	𐄔	TAI VIET MAI KANG	AABF	𐄘	TAI VIET TONE MAI EK
AAB1	𐄕	TAI VIET VOWEL AA	AAC0	𐄙	TAI VIET TONE MAI NUENG
AAB2	𐄖	TAI VIET VOWEL I	AAC1	𐄚	TAI VIET TONE MAI THO
AAB3	𐄗	TAI VIET VOWEL UE	AAC2	𐄛	TAI VIET TONE MAI SONG
AAB4	𐄘	TAI VIET VOWEL U	AADB	𐄜	TAI VIET SYMBOL KON
AAB5	𐄙	TAI VIET VOWEL E	AADC	𐄝	TAI VIET SYMBOL NUENG
AAB6	𐄚	TAI VIET VOWEL O	AADD	𐄞	TAI VIET SYMBOL SAM
AAB7	𐄛	TAI VIET MAI KHIT	AADE	𐄟	TAI VIET SYMBOL HO HOI
AAB8	𐄜	TAI VIET VOWEL IA	AADF	𐄠	TAI VIET SYMBOL KOI KOI